



CZ	EU prohlášení o shodě	PL	UE deklaracja zgodności
SK	EÚ vyhlásenie o zhode	RO	UE declarație de conformitate
DE	EU-konformitätserklärung	SI	EU izjava o skladnosti
EN	EU declaration of conformity	SE	Försäkran om överensstämmelse
EE	EL vastavusavaldus	GR	Δηλώση συμμορφωσης
FR	UE declaration de conformité	DK	Overensstemmelseserklæring
HR	EZ izjava o usaglašenosti	ES	Declaración de conformidad
IT	UE idichiarazione di conformità	PT	Declaração de conformidade
LV	EU atbilstības deklarācija	BG	ЕС декларация за съответствие
LT	ES atitikties deklaracija	UA	ЄС декларація відповідності
HU	EU megfelelősségi nyilatkozat	RS	EU изјава о усклађености
NL	EU verklaring van overeenstemming	FI	EU vaatimustenmukaisuusvakuutus

CZ	Výrobce:	HR	Proizvođač:	PL	Producent:	ES	Producent:
SK	Výrobca:	IT	Il fabbricante:	RO	Fabricantul:	PT	Fabricantul:
DE	Der Hersteller:	LV	Ražotājs:	SI	Proizvajalec:	BG	производител:
EN	The manufacturer:	LT	Gamintojas:	SE	Tillverkaren:	UA	виробника:
EE	Tootja:	HU	A gyártó:	GR	Ο κατασκευαστής:	RS	произвођач:
FR	Le fabricant:	NL	De fabrikant:	DK	Fabrikanten:	FI	Valmistaja:

PAB Akrapović d.o.o.
Most 26, 52420 Buzet,
Croatia

CZ	Prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že OOP kategorie III:
SK	Vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že POO III. kategórie:
DE	Erklärt eigenverantwortlich, dass das DPI der Kategorie III:
EN	Declares under its own responsibility that the category III Personal Protection Equipment:
EE	Kinnitab omal vastutusel, et kategooria I isikukaitsevarustus:
FR	Déclare sous sa propre responsabilité que le DPI de catégorie III:
HR	Daje izjavu pod osognom odgovornošću da je osobna zaštitna oprema kategorije III:
IT	Dichiara sotto la propria responsabilità che il DPI di categoria III:
LV	Uz savu atbildību paziņo, ka III kategorijas individuālie aizsardzības līdzekļi:
LT	Savo atsakomybe pareiškia, kad III kategorijos asmens saugos priemonės:
HU	Saját felelősségére kijelenti, hogy a III. kategóriájú Egyéni Védő Eszköz (EVE):
NL	Verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat het PBM categorie III:
PL	Uznaje na własną odpowiedzialność, że Ś.O.I. kategorii III:
RO	Declară pe propria răspundere că DPI din categoria III:
SI	Izjavi na lastno odgovornost, da je DPI III. kategorije:
SE	Förklarar på sitt eget ansvar att den personliga skyddsutrustningen i kategori III:
GR	Δηλώνει υπό την αποκλειστική του ευθύνη το ΜΑΠ κατηγορίας III:
DK	Erklærer hermed, at det personlige værnemiddel i kategori III:
ES	Declara bajo su responsabilidad que el EPI de categoría II:
PT	Declara sob a sua responsabilidade que o EPI de categoria III:
BG	декларира на своя отговорност, че ЛПС категория III:
UA	заявляє під свою виключну відповідальність, що категорія III СІЗ:
RS	изјављује на своју искључиву одговорност, да је категорија И ОЗО:
FI	Ilmoittaa yksin vastuullaan tämän luokan III henkilönsuojaimet:

Průmyslová elektrická ochranná přilba PAB WH1 – C (D1079, D1080)



CZ	Splňuje požadavky nařízení EU:
SK	Je zhodný s ustanoveniami Nariadenia EU:
DE	Den Bestimmungen der EU-Verordnung:
EN	Complies with the provisions of EU Regulation:
EE	Vastab EL määruse:
FR	Est conforme aux dispositions de la Réglementation UE:
HR	Sukladna odredbama EZ Uredbe:
IT	È conforme alle disposizioni del Regolamento:
LV	Atbilst ES Regulas:
LT	Atitinka ES reglamento:
HU	Megfelel az szabályzat előírásainak:
NL	Overeenstemt met de bepalingen van de EU Vordering:
PL	Śą zgodne z przepisami Rozporządzenia UE:
RO	Este conform cu dispozițiile Regulamentului:
SI	Skladen z določbami Pravilnika:
SE	Är i överensstämmelse med bestämmelserna i förordning:
GR	είναι συμβατό με τις διατάξεις του Κανονισμού:
DK	Er i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning:
ES	Es conforme con las disposiciones del Reglamento:
PT	Está em conformidade com as disposições do Regulamento:
BG	отговаря на изискванията на ЕС за регулиране:
UA	відповідає нормам ЄС:
RS	у складу са прописима ЕУ:
FI	Noudattaa EU: n säännöksiä:

(EU) 2016/425

CZ	S odkazem na harmonizovanou normu:
SK	V súvislosti s harmonizovanou normou:
DE	In Bezug auf die harmonisierte Norm:
EN	With reference to the harmonised standard:
EE	Tingimustele järgides ühtlustatud standardit:
FR	En faisant référence à la norme harmonisée:
HR	U svezi s usklađenim propisom:
IT	In riferimento alla norma armonizzata:
LV	Prasībāmsaskaņā ar saskaņoto standartu:
LT	Nuostatas pagal suderintąjį standartą:
HU	Harmonizált normára vonatkozóan:
NL	Met verwijzing naar degeharmoniseerde norm:
PL	W odniesieniu do normy zharmonizowanej:
RO	Referitor la norma armonizată:
SI	V zvezi s harmonizirano določbo:
SE	Med hänvisning till harmoniserad standard:
GR	με αναφορά στο εναρμονισμένο πρότυπο:
DK	Med henvisning til den harmoniserede standard:
ES	Con referencia a la norma armonizada:
PT	Erelativamente à norma harmonizada:
BG	във връзка с хармонизирания стандарт:
UA	з посиланням на гармонізований стандарт:
RS	у вези са хармонизованим стандардом:
FI	Viitaten yhdenmukaistettuun standardiin:

EN 397:2012+A1:2012
EN 50365:2002



CZ	A je shodný s OOP, který je předmětem certifikátu EU přezkoušení typu č.:
SK	A je totožný s POO, ktorý je predmetom certifikátu EU skúšky typu:
DE	Und mit der PSA aus der EU-Prüfbescheinigung übereinstimmt:
EN	And is identical to the PPE covered by the EU type examination certificate:
EE	Ja on samaväärne ELI tüübihindamissertifikaadiga kaetud isikukaitsevarustusega:
FR	Et est identique à l'EPI faisant l'objet de l'attestation d'examen UE de type:
HR	I da je identično s OZO pokrivenom Europskim certifikatom o ispitivanju tipa:
IT	Ed è identico al DPI oggetto del certificato di esame UE del tipo:
LT	Ir yra identišką asmens saugos priemonėms, nurodytoms ES tipo tyrimo sertifikate:
LV	Un ir identiska individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, uz kuriem attiecas ES tipa pārbaudes sertifikāts:
HU	ÉS azonos az EVE tárgyaként megnevezett, az EU típusú vizsgálati bizonyítványban:
NL	En is identiek aan het PBM onderwerp van het certificaat van het EU-typeonderzoek:
PL	I są identyczne ze Ś.O.I. będącymi przedmiotem certyfikatu badania typu UE:
RO	Și este identic cu DPI obiect al certificatului de examen UE de tip:
SI	Ter je istoveten s OZO, predmetom certifikacijskega spričevala EU vrste:
SE	Och är identisk med den personliga skyddsutrustning som omfattas av EU-typintyget:
GR	και είναι όμοιο με το ΜΑΠ που προσδιορίζεται στο πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:
DK	Og er identisk med det personlige værnemiddel, som er omfattet af EUtypeafprøvningsattest:
ES	Y es idéntico al EPI objeto del certificado de examen UE del tipo:
PT	E é idéntico ao EPI objeto do certificado de exame UE de tipo:
BG	И е идентичен с ЛПС, който е предмет на сертификат за ЕС изследване на типа:
UA	Та є тим же самим, що і ЗІЗ, що підлягає сертифікату ЄС про перевірку типу №:
RS	И иста је као ОЗО која подлеже ЕУ сертификату о испитивању типа бр.:
FI	Ja on sama kuin henkilönsuojaimet, joille on annettu EU-tyyppitarkastustodistus nro.:

DPI/0497/2073

CZ	Vydaného notifikovanou osobou:	PL	Wydane przez jednostkę notyfikowaną:
SK	Vydaného notifikovaným orgánom:	RO	Emis de către organismul notificat:
DE	Ausgestellt von der benannten Stelle:	SI	Izdal priglašeni organ za ugotavljanje skladnost:
EN	Issued by the notified body:	SE	Utfärdat av det anmälda organet:
EE	Väljastatud teavitatud asutuse poolt:	GR	εκδοθεί από που κοινοποιημένο οργανισμό:
FR	Emis par l'organisme notifié	DK	Udgivet af den bemyndigede myndighed:
HR	Izdan od strane nadležnog tijela:	ES	Publicado por el organismo notificado:
IT	Rilasciato dall'organismo notificato:	PT	Emitido pelo organismo notificado:
LV	Izdevusi pilvarotā iestāde:	BG	издаден от нотифициран орган:
LT	Išduota notifikuotas įstaigos: ellenőrző:	UA	виданий Повідомленим органом:
HU	Szervezet állította ki:	RS	издао Именовани орган:
NL	Afgegeven door de verantwoordelijke instantie:	FI	Tunnetun eurooppalaisen tarkastuslaitoksen myöntämä:

CSI S.p.A. Viale Lombardia 20/B, 20021, Bollate (MI), Italy #0497

CZ	OOP podléhá postupu posuzování shody s typem založené na interním řízení výroby spolu s kontrolami výrobků pod dohledem v náhodně zvolených intervalech (Modul C2) pod dohledem oznámeného subjektu		with supervised product checks at random intervals (Module C2) under the supervision of a notified body
SK	OOP podlieha postupu posudzovania zhody s typom založenému na internej kontrole výroby spolu s kontrolami výrobkov pod dohľadom v náhodne zvolených intervaloch (Modul C2) pod dohľadom notifikovaného subjektu	EE	IKV suhtes kohaldatakse tüübile vastavuse hindamise menetlust, mis põhineb tootmise sisekontrollil koos järelevalve all tehtavate tootekontrollidega juhuslikult valitud ajavahemike järel (moodul C2) teavitatud asutuse järelevalve all
DE	Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren auf der Grundlage der internen Fertigungskontrolle zusammen mit überwachten Produktprüfungen in zufällig gewählten Abständen (Modul C2) unter der Aufsicht einer benannten Stelle	FR	L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type fondée sur le contrôle interne de la production ainsi que sur des contrôles supervisés des produits à des intervalles aléatoires (Module C2) sous la surveillance d'un organisme notifié
EN	PPE is subject to the conformity assessment procedure based on internal production control together	HR	OZO podliježe postupku ocjenjivanja sukladnosti s tipom koji se temelji na unutarnjoj kontroli proizvodnje zajedno s nadziranim provjerama pro-



- izvoda u nasumično odabranim intervalima (Modul C2) pod nadzorom prijavljenog tijela
- IT Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione insieme a controlli del prodotto sotto supervisione a intervalli casuali (Modulo C2) sotto la sorveglianza di un organismo notificato
- LV IAL ir pakļauti tipa atbilstības novērtēšanas procedūrai, kuras pamatā ir iekšējā ražošanas kontrole kopā ar uzraudzītām produktu pārbaudēm nejauši izvēlētos intervālos (C2 modulis) paziņotās institūcijas uzraudzībā
- LT AAP taikoma atitikties tipui vertinimo procedūra, pagrįsta vidaus gamybos kontrole kartu su prižiūrimais gaminių tikrinimais atsitiktinai parinktais intervalais (C2 modulis), prižiūrint notifikuotajai įstaigai
- HU Az egyéni védőeszköz a belső gyártásellenőrzésen alapuló típusmegfelelőségi értékelési eljárás hatálya alá tartozik, véletlenszerű időközönként végzett felügyelt termékellenőrzésekkel együtt (C2 modul) bejelentett szervezet felügyelete mellett
- NL De PBM valt onder de conformiteitsbeoordelingsprocedure op basis van interne productiecontrole samen met gecontroleerde productcontroles met willekeurig gekozen tussenpozen (Module C2) onder toezicht van een aangemelde instantie
- PL ŚOI podlega procedurze oceny zgodności z typem opartej na wewnętrznej kontroli produkcji wraz z nadzorowanymi kontrolami produktów w losowo wybranych odstępach czasu (Moduł C2) pod nadzorem jednostki notyfikowanej
- RO EIP face obiectul procedurii de evaluare a conformității cu tipul bazată pe controlul intern al producției împreună cu verificări supravegheate ale produselor la intervale alese aleatoriu (Modulul C2) sub supravegherea unui organism notificat
- SI OVO je predmet postopka ugotavljanja skladnosti s tipom na podlagi notranje kontrole proizvodnje skupaj z nadzorovanimi pregledi proizvodov v naključno izbranih intervalih (Modul C2) pod nadzorom priglšenega organa
- SE PPE omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse med typ baserat på intern tillverkningskontroll tillsammans med övervakade produkt-
- kontroller vid slumpmässigt valda intervall (Modul C2) under överinseende av ett anmält organ
- GR Τα ΜΑΠ υπόκεινται στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης με τον τύπο που βασίζεται στον εσωτερικό έλεγχο παραγωγής μαζί με εποπτευόμενους ελέγχους προϊόντων σε τυχαία επιλεγμένα διαστήματα (Ενότητα C2) υπό την επίβλεψη κοινοποιημένου οργανισμού
- DK PPE er underlagt proceduren for overensstemmelsesvurdering med typen baseret på intern produktionskontrol sammen med overvågede produktkontroller med tilfældigt valgte intervaller (Modul C2) under tilsyn af et bemyndiget organ
- ES El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basado en el control interno de la producción junto con controles supervisados de los productos a intervalos elegidos aleatoriamente (Módulo C2) bajo la supervisión de un organismo notificado
- PT O EPI está sujeito ao procedimento de avaliação da conformidade com o tipo baseado no controlo interno da produção juntamente com verificações supervisionadas dos produtos em intervalos aleatórios (Módulo C2) sob a supervisão de um organismo notificado
- BG ЛПС подлежат на процедура за оценяване на съответствието с типа, основана на вътрешен производствен контрол, заедно с контролирани проверки на продуктите на произволно избрани интервали (Модул C2) под надзора на нотифициран орган
- UA ЗІЗ підлягають процедурі оцінки відповідності типу на основі внутрішнього контролю виробництва разом із контрольованими перевірками продукції через випадково обрані проміжки часу (Модуль C2) під наглядом нотифікованого органу
- RS LZO podleže postupku ocenjivanja usaglašenosti sa tipom zasnovanom na internoj kontroli proizvodnje zajedno sa nadziranim proverama proizvoda u nasumično odabranim intervalima (Modul C2) pod nadzorom notifikovanog tela
- FI Henkilönsuojaimien sovelletaan tyyppiin perustuvaa vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, joka perustuu sisäiseen tuotannonvalvontaan yhdessä valvottujen tuotetarkastusten kanssa satunnaisesti valituin väliajoin (moduuli C2) ilmoitettujen laitoksen valvonnassa

CSI S.p.A. Viale Lombardia 20/B, 20021, Bollate (MI), Italy #0497

07/02/2025 – 31/07/2029

Signed for and on behalf of:

PAB Akrapović d.o.o. in Buzet

Miha Akrapović

General Manager of PAB Akrapović d.o.o.



PAB Akrapović d.o.o.
Most 26,
52420 Buzet, Croatia (4)

In Buzet, 7th of February 2025